



Мовна політика :

анотований бібліографічний список

Вип. 8 / 2026

серпень - вересень

URL: <http://nplu.org/article.php?id=423&subject=3>

1. Англійська в дитсадках стане обов'язковою для старших дошкільників [Електронний ресурс] // Юрид. газ. – 2026. – 20 серп. – Електрон. дані. *За словами заступниці міністра освіти і науки (МОН) з питань дошкілля Анастасії Коновалової, з 01.09.2026 в усіх закладах дошкільної освіти України діти старшого дошкільного віку обов'язково вивчатимуть англійську мову. Нову норму мають виконувати всі дитсадки незалежно від форми власності. Проаналізовано нормативні та організаційні аспекти відповідної освітньої реформи, а також її потенційний вплив на ранню іншомовну освіту. Окреслено основні передумови, переваги та можливі виклики реалізації нововведення. Особливу увагу приділено забезпеченню якості дошкільної освіти та створенню належних умов для мовного розвитку дітей.* Текст: <https://yur-gazeta.com/golovna/angliyska-v-ditsadkah-stane-obovyazkovoyu-dlya-starshih-doshkilnikiv.html>

2. Баланович А. Практика використання елементів української культури в сучасних рекламних кампаніях [Електронний ресурс] / Анна Баланович, Сергій Виткалов // Вісн. Нац. акад. керівн. кадрів культури і мистецтв. – 2026. – № 2. – С. 132-138. *Вказано, що як компонент сучасної культури реклама трансформує різні значення, символи, зміст, тематику та*

миттєво реагує на мінливість соціокультурних обставин, при цьому не відмовляючись від укорінених стереотипів, національних архетипів і культурних зразків. Національна історія, традиції, культура, мова є важливими ознаками рекламних повідомлень у країні, де вони транслуються. Досліджено трансформацію мовного компонента реклами від переважання російськомовних повідомлень у перші десятиліття незалежності до активного утвердження української мови як засобу репрезентації культурної автентичності. Проаналізовано взаємодію мови з національними символами, культурними кодами та традиціями, а також зростання уваги до української мовної ідентичності з боку вітчизняних і міжнародних брендів.

Текст:

<https://journals.urau.ua/visnyknakkkim/article/view/362272>

3. Богатирець В. Лінгвістичні мости глобальної дипломатії: роль перекладу у міжнародних відносинах [Електронний ресурс] / Валентина Богатирець // Медіафорум : аналітика, прогнози, інформ. менеджмент : зб. наук. пр. – 2026. – Т. 18. – С. 292-308. Досліджено роль дипломатичного перекладу як важливого засобу політичної та лінгвістичної медіації в сучасних міжнародних відносинах. Обґрунтовано, що дипломатичний перекладач не лише передає мовний зміст, а й відтворює політичні наміри, культурний контекст, тональність і дипломатичне фреймування. Увагу приділено взаємозв'язку перекладу та мовної політики, яка впливає на статус мов, принципи їх використання в міжнародних інституціях і представлення держав у багатосторонній комунікації. На прикладі сучасної дипломатичної практики, зокрема комунікації між Україною, США та Європейським Союзом, показано вплив перекладацьких рішень на міжнародне сприйняття, переговорну динаміку та формування політичних наративів. Йдеться про трансформацію професійної ролі перекладача в умовах геополітичної напруги та цифровізації комунікації. Акцентовано, що сучасний дипломатичний переклад є стратегічним ресурсом міжнародної взаємодії, а його ефективність потребує не лише

мовної точності, а й високої міжкультурної, етичної та технологічної компетентності.

Текст:

<https://journals.chnu.edu.ua/mediaforum/article/view/1154/1135>

4. В Ізраїлі вийде антологія сучасної української поезії івритом [Електронний ресурс] // Читомо : [вебсайт]. – 2026. – 25 серп. – Електрон. дані. Повідомлено, що в ізраїльському видавництві "Pardes" готують до виходу антологію сучасної української поезії в перекладах на іврит. До майже 400-сторінкового видання увійшли твори 50 українських поетів і поеток. Про це повідомив упорядник і перекладач антології Олександр Авербух. До антології увійшли автори різних поколінь — від Емми Андіївської до наймолодших сучасних поетичних голосів. У книжці представили поезію, написану не лише українською, а й кримськотатарською, ромською, румейською та урумською мовами. У видавництві "Pardes" назвали антологію першим перекладацьким проєктом такого типу івритом, що представляє сучасну українську поезію як багатомовну й таку, що охоплює кілька поколінь. Текст: <https://chytomo.com/v-izraili-vyjde-antolohiia-suchasnoi-ukrainskoi-poezii-ivrytom/>

5. В Україні запустили перший національний рейтинг неймереж Ukrainian LLM Leaderboard [Електронний ресурс] // Юрид. газ. – 2026. – 25 серп. – Електрон. дані. За повідомленням Міністерства цифрової трансформації, в Україні запустили «Ukrainian LLM Leaderboard» — рейтинг, який оцінює, наскільки якісно моделі штучного інтелекту (ШІ) розуміють українську мову та виконують завдання українською. Неймережі тестують на практичних завданнях, зокрема: перекладі, переказі та стислому викладі великих текстів; пошуку відповідей у документах; вирішенні логічних завдань; проходженні тестів зі шкільної програми на рівні ЗНО; математичних обчисленнях; виконанні складних інструкцій. Рейтинг має допомогти об'єктивно порівнювати мовні моделі та визначати, які з них краще працюють з українською мовою, зокрема без

кальок, мовних помилок і викривлення інформації про Україну. Текст:
<https://yur-gazeta.com/golovna/v-ukrayini-zapustili-pershiy-nacionalniy-reyting-neyromerezh-ukrainian-llm-leaderboard.html>

6. Гаудіо Дель С. Діалект і українсько-російське змішане мовлення ("суржик") : критерії розмежування. Ст. 1 [Електронний ресурс] / Сальваторе Дель Гаудіо // Актуал. пробл. укр. лінгвістики: теорія і практика. – 2026. – № 52. – С. 124-140. *Зазначено, що попри значну кількість досліджень мовного змішування в Україні, поняття «суржик» досі залишається дискусійним. Надто широке його тлумачення, що охоплює різні прояви мовної інтерференції та змішаного мовлення, спричиняє термінологічну невизначеність. Мета статті — уточнити термінологію, критично проаналізувати підходи до визначення об'єкта дослідження та окреслити параметри розмежування територіальних діалектів і українсько-російського змішаного мовлення (УРЗМ, «суржику»). Запропонований підхід дає змогу чіткіше визначити межі між цими явищами та може бути використаний у подальших діалектологічних, соціолінгвістичних і контактологічних дослідженнях.* Текст:

<https://apultp.knu.ua/uk/article/view/10493/9206>

7. Горон Д. Razom for Ukraine та ALTA започаткували менторську програму для перекладачів і премію за переклади [Електронний ресурс] // Детектор медіа : [інтернет-вид.]. – 2026. – 31 серп. – Електрон. дані. *Подано інформацію, що організація «Razom for Ukraine» та Американська асоціація літературних перекладачів («ALTA») започаткували менторську програму «Razom Mentorship for Decolonial» і премію за переклади української літератури англійською мовою «Razom Ukrainian Translation Award». Програма підтримуватиме перекладачів-початківців, які працюють з літературою «історично маргіналізованих регіонів і мов», проводитиметься з 2027 р. і щорічно матиме різний регіональний або мовний акцент. Приймання заявок на перший рік програми, яка буде присвячена українськомовній літературі, розпочнеться 1 вересня. Премія за*

переклади підтримуватиме і відзначатиме високий рівень майстерності в літературному перекладі з української та інших мов України англійською мовою. Текст: <https://detector.media/infospace/article/252213/2026-08-31-razom-for-ukraine-ta-alta-zapochatkuvaly-mentorsku-programu-dlya-perekladachiv-i-premiyu-za-pereklady/>

8. Збірник матеріалів III Міжнародної науково-практичної конференції «Науковий вимір осмислення та пошуку шляхів розвитку України: маркетинговий, економічний, фінансовий, управлінський та правовий аспекти», (10 березня 2026 року, м. Київ, Україна) / [за заг. ред.: Н. В. Писаренко, В. Б. Сухомлина]. — Київ : [б. в.], 2026 (Віддрук. ФО-П Шпак В. Б.). — 569 с. *Шифр зберігання в Бібліотеці: A846952* *Зі змісту: Актуальні питання функціонування української мови як чинника національної безпеки / І. Варнавська. – С. 524-525.*

9. Зінченко М. Співачку Настю Каменських внесли до бази сайту «Миротворець» [Електронний ресурс] / Мар`яна Зінченко // Детектор медіа : [інтернет-вид.]. – 2026. – 10 верес. – Електрон. дані. *Зазначено, що українську співачку Анастасію Каменських (NK) після її останніх висловлювань, зокрема на підтримку російської мови, занесли до бази «Миротворця». Її картка опублікована на сайті ресурсу. В описі до картки Каменських йдеться : Провокатор. Участь в актах гуманітарної агресії проти України. Участь в інформаційно-пропагандистських заходах, спрямованих на дестабілізацію суспільного життя в Україні. Також там додали, що співачка бере участь у дуєті «Потан і Настя» й виступає під псевдонімом НК («Настя Кіста»). На сайті «Миротворця» нагадують, що співачка вже потрапляла в подібні скандали. У липні 2026 р. Потан і Настя Каменських виступили на фестивалі «Рандеву» Лайми Вайкуле, де виконали російськомовні пісні. Уже в серпні артисти оприлюднили в інстаграмі відео, де висміяли критику російської мови в Україні і заявили про «свободу».* Текст: <https://detector.media/infospace/article/252448/2026-09-10-spivachku-nastyu-kamenskykh-vnesly-do-bazy-saytu-myrotvorets/>

10. Кабак Р. Проєктування інформаційної системи аналізу україномовних корпоративних документів у задачах захисту інформації [Електронний ресурс] / Руслан Кабак, Оксана Ляшенко, Олександр Радуль // Вісн. Хмельниц. нац. ун-ту. Серія : Техн. науки.– 2026. – Т. 363, № 2. – С. 110-117. *Розглянуто використання української мови в корпоративній комунікації в контексті цифрового опрацювання службових документів. Досліджено підходи до автоматизованого виявлення чутливої інформації в україномовних текстах із використанням правил на основі регулярних виразів і сучасних мовних моделей. Запропонована інформаційна система спрямована на підвищення ефективності обробки й захисту корпоративної документації українською мовою. Акцентовано на перспективі застосування сучасних технологій обробки природної мови для підтримки україномовної корпоративної комунікації.*

Текст:

<https://heraldts.khmnpu.edu.ua/index.php/heraldts/article/view/2532/2425>

11. Кардинал Микола Бичок закликав лемків передавати наступним поколінням не лише культуру, а й віру [Електронний ресурс] // RISU.ua : [вебсайт]. – 2026. – 19 серп. – Електрон. дані. *Йдеться про виступ кардинала Миколи Бичка під час відкриття XXV Міжнародного фестивалю лемківської культури «Дзвони Лемківщини», що відбувся 15 серпня в урочищі Бичова на Тернопільщині. У проповіді кардинал зосередив увагу на проблемі збереження та міжпоколіннєвої передачі культурної й духовної спадщини лемківської спільноти. Він наголосив на важливості поєднання збереження мови, пісень, традицій, історичної пам'яті та пам'яті про рідну землю із передаванням наступним поколінням християнської віри як невід'ємної складової ідентичності лемків. Підкреслив роль родини у формуванні духовних цінностей дітей та молоді, а також значення релігійної практики для підтримання культурної тяглості спільноти. Окремо акцентував на суспільно-патріотичному вимірі звернення, зокрема молитві за Україну, її захисників і захисниць, полонених, зниклих безвісти та постраждалих від війни. Розглянуто фестиваль «Дзвони Лемківщини» як культурно-духовний*

простір консолідації лемківської спільноти та збереження її історичної пам'яті. Зроблено висновок, що передача релігійної традиції поряд із культурною спадщиною є важливим чинником збереження етнокультурної ідентичності та духовної тяглості лемків в умовах сучасних суспільних і воєнних викликів. Текст: https://risu.ua/mikola-mikola-bichok-zaklikav-lemkiv-peredavati-nastupnim-pokolinnyam-ne-lishe-kulturu-a-j-viru_n165841

12. Карпенко О. П. Ретроспективний аналіз ойконімікону Запорізької області: досвід укладання історико-етимологічного словника [Електронний ресурс] / О. П. Карпенко // Укр. мова. – 2026. – № 2. – С. 110-123. *Йдеться про лінгвістичний аналіз ойконімів Запорізької області як частини ойконімікону історичного Запоріжжя. Назви населених пунктів є носіями історичної пам'яті та культурної ідентичності, відображають процеси колонізації, етнічні контакти, соціально-економічні й політичні зміни в регіоні. Вказано, що критичне зіставлення історичних форм сприяє уточненню хронології появи та зміни назв, окресленню історичних пластів ойконімів – від архаїчних козацьких до колонізаційних (німецьких, менонітських, болгарських, єврейських) і радянських, позначених ідеологізацією та масовими перейменуваннями. Текст: <https://ukrmova.iul-nasu.org.ua/wp-content/uploads/sites/8/2026/07/12.Karpenko.pdf>*

13. Культура як зброя: як українці зберігали ідентичність попри імперські заборони [Електронний ресурс] / Прес-служба Апарату Верхов. Ради України // Голос України. – 2026. – 21 серп. [№ 665]. – Електрон. дані. *Як повідомила Заступниця Голови Верховної Ради України (ВР України) Олена Кондратюк на своїй офіційній фейсбук-сторінці, Іван Котляревський та Алла Горська в різні епохи захищали українську мову, культуру та право українців на власну ідентичність. У межах серії до Дня Незалежності народна обраниця розповіла про ці видатні особистості, яких, попри майже півтора століття різниці, об'єднувала боротьба за українську культуру та ідентичність. «Котляревський захищав українське слово пером. Горська – пензлем, власною громадянською позицією та готовністю говорити правду»,*

– зазначила О. Кондратюк. Вона наголосила, що українська ідентичність збереглася не лише завдяки збройному опору, а й завдяки тим, хто писав, малював, говорив і творив українською мовою навіть тоді, коли за це доводилося платити високу ціну. «Коли культура живе – живе й нація», – підкреслила політикиня. Текст: <https://www.golos.com.ua/article/392349>

14. Латвія продовжить фінансувати освіту українських дітей [Електронний ресурс] // Читомо : [вебсайт]. – 2026. – 27 серп. – Електрон. дані. Йдеться про рішення Латвії продовжити державне фінансування освіти українських дітей у 2026/2027 навчальному році. Нові правила передбачають фінансову підтримку для українських учнів, індивідуальні освітні плани. Окрему увагу приділено вивченню латиської мови, яке має допомогти українським дітям адаптуватися до освітнього середовища та повсякденного життя в Латвії. Розглянуто умови фінансування професійної освіти. Текст: <https://chytomo.com/latviia-prodovzhyt-finansuvaty-osvitu-ukrainskykh-ditej/>

15. Літвин І. Президент підписав закон про національний пантеон [Електронний ресурс] / Інна Літвин // Korrespondent.net : [вебсайт]. – 2026. – 23 серп. — Електрон. дані. Вказано, що Президент України Володимир Зеленський підписав Закон «Про Український національний пантеон». Як зазначено в документі, Пантеон є загальнонаціональним місцем пам'яті Українського народу, місцем ушанування найвидатніших представників української нації, які зробили винятковий, історично значущий внесок у здобуття та відновлення незалежності, у державотворення та розбудову Української держави, захист її суверенітету та територіальної цілісності, формування української нації, війська, культури, мистецтва, науки, спорту, становлення української літературної мови, розвиток громадянського суспільства або релігії. Пантеон є меморіальним комплексом і розташовується у столиці України м. Київ на землях державної власності незалежно від їх категорії та цільового призначення і використовується для цілей, визначених зазначеним Законом. У Пантеоні здійснюється вшанування

найвидатніших представників української нації шляхом почесного їх перепоховання, встановлення кенотафів та інших форм ушанування найвидатніших представників української нації. Юридична особа, яка здійснює управління Пантеоном, забезпечує створення та ведення Книги пам'яті про осіб, ушанованих у Пантеоні. Текст: <https://ua.korrespondent.net/ukraine/4905446-prezydent-pidpysav-zakon-pro-natsionalnyi-panteon>

16. Логінова Т. О. Використання мовних кліше і штампів у сучасній українській літературній мові [Електронний ресурс] / Т. О. Логінова // Культура України : зб. наук. пр. – 2026. – № 93. – С. 25-33. Доведено, що проблема надмірного використання мовних кліше і штампів є однією з актуальних у сучасній українській літературній мові, оскільки безпосередньо пов'язана з питаннями мовної норми, культури мовлення, стилістичної доречності та чистоти мови. Підкреслено, що мовні кліше не завжди мають негативний характер, адже в офіційно-діловому, науковому, публіцистичному та етикетному мовленні вони виконують функцію стандартизації, економії мовленнєвих зусиль і забезпечення комунікативної передбачуваності. Водночас установлено, що надмірне, механічне або стилістично невмотивоване використання таких одиниць призводить до їх перетворення на мовні штампи. Визначено основні причини поширення штампів у сучасному мовленні, серед яких домінують стереотипізація комунікації, вплив масмедіа, інтернет-дискурсу, офіційно-ділового стилю, а також недостатня увага мовців до точності й виразності висловлювання. Окреслено типологічні ознаки мовних кліше і штампів і запропоновано шляхи подолання штампованості мовлення через конкретизацію думки, активізацію дієслівних конструкцій, уникнення надлишкових слів, добір синонімів і розвиток індивідуальної мовної культури. Текст: <https://khsac.in.ua/article/view/362885>

17. Палаш А. О. Репрезентація концепту СВІТЛО в заголовках українських масмедіа (2022 – 2026) [Електронний ресурс] / А. О. Палаш //

Укр. мова. – 2026. – № 2. – С. 74-85. Досліджено особливості вербалізації концепту СВІТЛО в заголовках медійних публікацій періоду повномасштабного вторгнення. Виявлено типи новітньої текстової сполучуваності ключової номінації, розширення її традиційних асоціативно-семантичних зв'язків. Простежено і схарактеризовано механізми прагматичної трансформації під впливом естра- та інтралінгвальних чинників. Особливу увагу зосереджено на бінарній опозиції «світло – темрява», компоненти якої в умовах енергетичної кризи стають засобами маркування безпекової ситуації та цивілізаційного вибору за аксіологічними ознаками «свій / чужий». Текст: <https://ukrmova.iul-nasu.org.ua/wp-content/uploads/sites/8/2026/07/8.Palash.pdf>

18. Піддубна Н. В. Поетична молитва в українському художньому дискурсі воєнної доби [Електронний ресурс] / Н. В. Піддубна // Укр. мова. – 2026. – № 2. – С. 26-39. Проаналізовано особливості вербалізації молитви в сучасній воєнній поезії, визначено традиційні й новітні для її поетики та стилістики мовні риси, схарактеризовано властиві авторській молитві лінгвостилістичні засоби підвищення і зменшення фасцинації. Закцентовано на способах інтимізації поетичного тексту молитви, сакралізації України, продемонстровано алюзивність сучасної поетичної молитви. Зосереджено увагу на обценних, термінологійних і розмовних лексичних елементах як мовних засобах експресивізації молитовного тексту, активізації хороніма Україна, а також на появі специфічних для цього часу адресатів молитви. Текст: <https://ukrmova.iul-nasu.org.ua/wp-content/uploads/sites/8/2026/07/4.Piddubna.pdf>

19. Піддубний С. В. Українська мова – мова вільних людей : [про походження укр. письма і про роль укр. слова в історії людства] / Сергій Піддубний. — 3-тє вид., уточн. і допов. — Київ : Час Успіху, 2026. — 204, [2] с. : іл., карта. **Шифр зберігання в Бібліотеці: БЗ79429** Головний посил цієї книжки визначають слова Пантелеймона Куліша: "Свої мови рідної і свого рідного звичаю вірним серцем держітеся. Тоді з вас будуть

люди як слід, тоді з вас громада буде шанована і вже на таку громаду ніхто своєї лапи не положить”. Багато нового, цікавого й несподіваного знайде читач тут про витоки мови, древній спосіб наших пращурів передавати інформацію на відстань, філософію українського слова, числа, літери, імена, молитву, пісню і навіть про те, куди предки автора культурно ”відсилали” своїх недоброзичливців.

20. Синицін М. До 11 900 грн штрафу: що тепер не можна писати у батьківських чатах [Електронний ресурс] / Микита Синицін // Fakty.ua : [вебсайт]. – 2026. – 1 верес. — Електрон. дані. На офіційній сторінці Уповноваженого із захисту державної мови Олени Івановської зазначено, що вимога щодо використання української мови поширюється не лише на уроки, перерви, а й на комунікацію педагогів, учнів і батьків. За порушення мовного законодавства батькам, зокрема, може загрожувати попередження або штраф до 11 900 грн. Мовна омбудсменка наголосила, що батьки є офіційними учасниками освітнього процесу, тому повідомлення у батьківському чаті про уроки, розклад чи шкільний захід — це не приватна розмова. За її словами, освітній процес не обмежується проведенням уроків. Вимога щодо використання державної мови поширюється також на спілкування педагогів із учнями та батьками, позакласні заходи, перерви, робочі та батьківські шкільні чати, листування з адміністрацією закладу освіти щодо навчання. Таким чином, використання української мови у таких ситуаціях є законодавчою вимогою, а не особистою позицією конкретного вчителя. Водночас право представників корінних народів і національних меншин вивчати відповідні мови зберігається відповідно до законодавства. Щодо російської мови, то гарантії захисту мов національних меншин і положення Європейської хартії регіональних або міноритарних мов не поширюються на мову держави-агресора. Текст: <https://fakty.ua/477916-do-11-900-grn-shtrafa-chto-teper-nelzya-pisat-v-roditelskih-chatah>

21. Троценко Л. 800 балів на двох і майже 40 тисяч провалів з математики: підсумки НМТ-2026 [Електронний ресурс] / Людмила

Троценко // Korrespondent.net : [вебсайт]. – 2026. – 4 верес. — Електрон. дані. Згідно з підсумками НМТ-2026, які оприлюднив Український центр оцінювання якості освіти (УЦОЯО), майже 40 тис. учасників не подолали поріг із математики, а загалом 48 590 вступників не набрали необхідної кількості балів хоча б із одного предмета. Українську мову не склали 6 217 учасників (1,9 %), водночас 267 вступників отримали з неї максимальні 200 балів. УЦОЯО зазначає, що для української мови, як і для історії України, діяли додаткові вимоги до порогового бала. Текст: <https://ua.korrespondent.net/ukraine/4909035-800-baliv-na-dvokh-i-maizhe-40-tysiach-provaliv-z-matematyky-pidsumky-nmt-2026>

22. Троценко Л. Україна й Угорщина перевіряють дотримання прав своїх нацменшин [Електронний ресурс] / Людмила Троценко // Korrespondent.net : [вебсайт]. – 2026. – 10 верес. — Електрон. дані. Як повідомив Уповноважений Верховної Ради України (ВР України) з прав людини Дмитро Лубінець, Україна та Угорщина створили спільну робочу групу, яка має стати майданчиком для моніторингу дотримання прав національних меншин та обговорення проблем, які виникають у представників української громади в Угорщині й угорської – в Україні. За словами омбудсмена, вже через два тижні представники двох сторін проведуть перші спільні моніторингові візити: відвідають заклади освіти, культурні та релігійні об'єкти. Окрім цього, запланована зустріч із представниками угорської громади та керівництвом [Закарпатської] області. Д. Лубінець наголосив на важливості того, щоб угорський омбудсман безпосередньо почув від представників громади про те, як забезпечуються їхні права. Особливу увагу приділено дотриманню прав національних меншин у сфері освіти, зокрема реалізації мовних прав, а також забезпеченню їхніх культурних і релігійних потреб. Також український та угорський омбудсмани підписали меморандум про співпрацю між своїми інституціями. Текст: <https://ua.korrespondent.net/ukraine/4910611-ukraina-y-uhorschyna-pereviriat-dotrymannia-prav-svoikh-natsmenshyn>

23. У бібліотеці Леттеркенні в Ірландії відкрили колекцію книжок українською мовою [Електронний ресурс] // Укрінформ : [укр. інформ. сайт]. – 2026. – 2 верес. – Електрон. дані. *Подано інформацію, що у бібліотеці ірландського міста Леттеркенні, графство Донеґол, з'явилася окрема добірка книжок українською мовою. Про це повідомив у Фейсбуці Український культурний центр в Ірландії. До постійної колекції бібліотеки увійшли 40 книжок українською мовою для дорослих, підлітків і дітей, а також книги про Україну англійською мовою. Частину книжок придбали в Україні завдяки програмі "House of Europe", інші передала організація "Ukrainian Action in Ireland". В Українському культурному центрі в Ірландії висловили сподівання, що книжки допоможуть українським родинам у Донеґолі зберігати зв'язок із рідною мовою та культурою, а також дадуть іншим відвідувачам можливість познайомитися з українською літературою.* Текст: <https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4160012-u-biblioteci-letterkenni-v-irlandii-vidkrili-kolekciu-knizok-ukrainskou-movou.html>

24. У Раді пропонують посилити відповідальність за порушення правил кінопрокату та квот на українські фільми [Електронний ресурс] // Юрид. газ. – 2026. – 11 верес. – Електрон. дані. *Вказано, що у Верховній Раді України (ВР України) зареєстрували урядовий законопроект № 16053, який передбачає посилення відповідальності за порушення законодавства у сфері кінематографії. Законопроект пропонує збільшити штрафи для демонстраторів фільмів за недотримання встановленої квоти показу національних стрічок, а також посилити відповідальність за повторне вчинення таких порушень протягом року. Крім того, пропонується запровадити відповідальність за розповсюдження та демонстрування фільмів без внесення інформації про них до Державного реєстру фільмів або з порушенням визначених у ньому умов.* Текст: <https://yur-gazeta.com/golovna/u-radi-proponuyut-posiliti-vidpovidalnist-za-porushennya-pravil-kinoprokatu-ta-kvot-na-ukrayinski-fi.html>

25. У Сантьяго в Чилі відкрили вже другу Українську книжкову полицку [Електронний ресурс] // Читомо : [вебсайт]. – 2026. – 14 верес. – Електрон. дані. *Подано інформацію, що у Муніципальній бібліотеці ім. Габрієли Містраль у комуні Нюньоа в Сантьяго відкрили другу в столиці Чилі Українську книжкову полицку, до якої передали майже 30 книжок різних жанрів про українську історію, культуру та російсько-українську війну. Про це повідомило посольство України в Чилі. Також у бібліотеці з'явилися твори чилійських авторів українською мовою. На відкритті посол України в Чилі Юрій Дюдін звернув увагу на російські удари по українських видавництвах, друкарнях і книжкових складах і зазначив, що на кожну спробу стерти українську культуру ми відповідаємо відкриттям нових українських книжкових полицок — навіть за тисячі кілометрів від України.* Текст: <https://chytomo.com/u-santiaho-v-chyli-vidkryly-vzhe-druhu-ukrainsku-knyzhkovu-polychku/>

26. Яцій В. О. Мотивація назв населених пунктів Луганської області [Електронний ресурс] / В. О. Яцій // Укр. мова. – 2026. – № 2. – С. 86-99. *Йдеться про лінгвістичний аналіз історичних і сучасних назв (разом із їхніми варіантами) населених пунктів Луганської області. На матеріалі задокументованих фіксацій ойконімів досліджуваного адміністративного регіону Сходу України простежено мотиваційну основу для всіх назв луганських поселень, проаналізовано природу місцевого ойконімотворення, визначено типовість / нетиповість використаних топонімних моделей.* Текст: <https://ukrmova.iul-nasu.org.ua/wp-content/uploads/sites/8/2026/07/9.YAtsij.pdf>

15.09.2026

Укладач: Савицька Л. В.

Відповідальний за випуск: Зайченко Н. Я.